

2<sup>ÈME</sup> SOMMET CULTURE DE CGLU  
ENGAGEMENTS ET ACTIONS POUR LA  
CULTURE DANS LES VILLES DURABLES  
JEJU, 10-13 MAI 2017



# SOMMET CULTURE DES VILLES

JEJU  
10-13 MAI 2017

DOSSIER DE PRESSE



2<sup>ÈME</sup> SOMMET CULTURE DE CGLU  
ENGAGEMENTS ET ACTIONS POUR LA  
CULTURE DANS LES VILLES DURABLES  
JEJU, 10-13 MAI 2017



TITRE

**Jeju: ‘Engagements et Actions pour la culture dans les villes durables’**

AUTRES TITRES

**Les dirigeants mondiaux sur la culture et les villes se rencontrent à Jeju**

**Les maires s’unissent pour faire de la culture une dimension clef de la durabilité**

**Les dirigeants urbains **militent** : L’Agenda 2030 des Nations Unies et le Nouvel Agenda Urbain ne seront pas atteints sans la culture au centre de l’action**

**L’organisation mondiale de "Cités Unies" promeut la culture comme une composante essentielle des politiques locales**

**Les réseaux culturels mondiaux s’engagent sur la mise en œuvre effective des Objectifs de Développement Durable « mais d’importantes étapes restent à franchir »**

**Urban Thinkers Campus sur la culture et les villes durables à Jeju**

**#CultureSummit**

[#Culture21Actions](#)

[#UCLGculture](#)

[#UCLGmeets](#)

[#UrbanThinkers](#)





## DOSSIER DE PRESSE

- 1 – Le Sommet
- 2 – Qui participe ?
- 3 – CGLU et l'Agenda 21 de la Culture
- 4 – Pourquoi Jeju
- 5 – Logistique



© Agenda 21 Culture – 1<sup>er</sup> Sommet culture de CGLU à Bilbao

### SI VOUS ÊTES JOURNALISTE ET QUE VOUS TRAVAILLEZ SUR

- Le culture, les politiques, les villes
- Les villes durables
- Le développement centré sur les citoyens
- Mondialisation et culture
- La culture et le plaidoyer international (Nouvel Agenda Urbain, Agenda 2030 des Nations Unies)

**...ne ratez pas ce Sommet !**

### SI VOUS SOUHAITEZ VENIR AU SOMMET

- Nous vous serions reconnaissants de nous en avvertir le plus vite possible
- Nous nous ferons un plaisir de vous fournir de plus amples informations



## 1 – Le Sommet

Le [deuxième Sommet Culture de CGLU](#) se tiendra à **Jeju** (Jeju-do, République de Corée du Sud) du **10 au 13 mai 2017**, et sera organisé par la Province Autonome Spéciale de Jeju.

Intitulé « Engagements et Actions pour la culture dans les villes durables », le deuxième Sommet Culture de CGLU vise à développer et renforcer les messages sur le rôle de la culture au sein du développement durable, avec un accent particulier mis sur l'importance des villes et des espaces locaux. Il peut être envisagé comme un forum de partage des connaissances, d'apprentissage entre pairs et de travail en réseau des villes et des gouvernements locaux.

Pendant trois jours, le 2<sup>ème</sup> Sommet Culture de CGLU combinera sessions plénières, sessions parallèles plus réduites et thématiques, présentations de projets et espaces de réseautage, avec les thématiques suivantes : la **mise en œuvre de Culture 21 Actions ; vers un objectif mondial 2030 pour la culture la culture** (Agenda 2030 des Nations Unies et Nouvel Agenda Urbain) ; les **Droits Culturels et Alliances Locales pour la culture**. Mais aussi les politiques culturelles ; la question du genre ; l'éducation ; le changement climatique ; l'économie ; la planification urbaine et l'espace public ; la participation ; et plus encore.

Le deuxième Sommet Culture de Jeju se tiendra deux ans après le premier Sommet Culture, accueilli en mars 2015 par Bilbao. Rassemblant plus de 300 participant-e-s, le premier Sommet Culture de CGLU a adopté Culture 21 : Actions, un guide pratique permettant aux villes d'intégrer la culture au développement durable. Des expériences de villes mettant actuellement en œuvre Culture 21 : Actions seront présentées et soumises aux discussions lors du Sommet de Jeju.

Le 2<sup>ème</sup> Sommet culture de CGLU est également un des [Urban Thinkers Campus](#) promu par la Campagne Urbaine Mondiale et UN-Habitat.



© Agenda 21 Culture – 1<sup>er</sup> Sommet culture de CGLU à Bilbao

### VOUS POUVEZ CONSULTER:

- [Le site web du 2<sup>ème</sup> Sommet](#)
- [Le site web de l'Agenda 21 de la culture](#)
- [Le site web de CGLU](#)



## 2 – Qui participe ?

Les dirigeants mondiaux sur la culture et les villes durables prendront part au Sommet.

### Villes : maires et dirigeants

**Won Hee-ryong** (Jeju), **Eduardo Vázquez** (Ville de Mexico), **María Victoria Alcaraz** (Buenos Aires), **María Claudia López** (Bogotá), **Bruno Julliard** (Paris), **Leonidas de Oliveira** (Belo Horizonte), **Luca Bergamo** (Rome), **Khalifa Sall** (Dakar), **Mohamed Sefiani** (Chefchaouen), **Eric Shaw** (Washington DC), **Violeta Seva** (Makati), **Catarina Vaz-Pinto** (Lisbonne), **Magnus Metz** (Malmö), **Navin Piplani** (Delhi), **Michel Vallée** (Vaudreuil-Dorion), **Juan Enrique Rivera Reyes** (Chignahuapan), **Xolile George** (Afrique du Sud), **Mabrouk Kossemtini** (Sfax), **FX Hadi Rudyatmo** (Surakarta), **Oeds Westerhof** (Leeuwarden), **Mohamed Shihab** (Mali),...ET BEAUCOUP D'AUTRES

### Experts et activistes

Karima Bennoune, Josep Roig, Bernardia Tjandradewi, Catherine Cullen, Mamou Daffé, Farida Shaheed, Lucina Jiménez, Jon Hawkes, Jyoti Hosagrahar, Johanne Bouchard, Anupama Sekhar, Gustavo Meza-Cuadra, Martín Levenson, Masayuki Sasaki, Christine Merkel, Emilia Saiz, Jordi Baltà, Marcel Pandin, Antoine Guibert, Charles Vallerand, Valeria Marcolin, Enrique Glockner, John Smithies, Beatriz Garcia, Kiley Arroyo, Komlan Agbo, Sylvia Amann, Andrew Potts, Antonio Vlassis, Antonio Zurita, Alison Tickell, Marco Kusumawijaya, Deborah Chenillo, ... ET BEAUCOUP D'AUTRES

**NOUS POUVONS DISPOSER ET POUVONS FOURNIR D'AVANTAGE  
D'INFORMATIONS À PROPOS DES INTERVENANTS**



### 3 – CGLU et la culture

Cités et Gouvernements Locaux Unis – [CGLU](#) est l'**organisation mondiale des villes**. Elle a pour mission de défendre l'autonomie locale et régionale démocratique au travers de la coopération entre les gouvernements locaux, comme au sein de la communauté internationale.

CGLU joue un rôle important dans la promotion du rôle de la culture dans les villes durables :

- C'est en 2004 que CGLU adopte l'[Agenda 21 de la culture](#), une déclaration qui décrit le lien entre les politiques culturelles locales et les droits humains, la gouvernance, le développement durable, la démocratie participative et la paix. **L'Agenda 21 de la culture est le premier document international sur les villes et le développement culturel durable**. Plus de 700 villes, organisations et gouvernements locaux à travers le monde sont liés à l'Agenda 21 de la culture.
- En 2010, le Bureau exécutif de CGLU approuve le document [« La Culture : quatrième pilier du développement durable »](#) lors de son Congrès mondial à Mexico. Ce document **engage les gouvernements locaux à inclure explicitement la culture au sein d'un modèle de développement qui « répond aux besoins du présent sans compromettre les possibilités des générations futures à répondre à leurs propres besoins »**. Le document promeut le développement d'une politique culturelle solide (la culture comme moteur de développement) et le plaidoyer pour une dimension culturelle dans les politiques publiques (la culture comme vecteur du développement).
- En 2015, lors du 1<sup>er</sup> Sommet culture de Bilbao, CGLU a adopté [Culture 21 : Actions](#), un guide pratique et opérationnel. **Culture 21 Actions comprend 9 engagements et 100 actions qui se fondent sur les principes de l'Agenda 21 de la culture et promeut l'expertise, l'apprentissage entre égaux et les bonnes pratiques**.
- En 2016, l'Assemblée Mondiale des Gouvernements locaux et Régionaux, rassemblée à Quito, s'est engagée à « intégrer la culture en tant que quatrième pilier du développement durable », et le Congrès Mondial de CGLU a approuvé [l'Engagement de Bogotá et l'Agenda d'action](#), qui inclue **« Promouvoir le patrimoine local, la créativité et la diversité, à travers des politiques culturelles centrées sur les personnes »**.

La Commission Culture de CGLU est une **plateforme unique, qui rassemble les villes, les associations et les réseaux et qui encourage le lien entre les politiques culturelles locales et le développement durable**. Cette commission est co-présidée par Buenos Aires et la ville de Mexico et vice-présidée par Angers, Barcelone, Belo Horizonte, Bilbao, Bogotá, Jeju, Paris et Porto Alegre. Ses membres et partenaires sont réparti·e·s sur tous les continents.



## 4 – Pourquoi Jeju

La Province de Jeju est forte d'une expérience vaste dans la mise en œuvre des politiques et programmes culturels au sein du développement durable.

Depuis 2014, la [Province de Jeju](#) a démontré son leadership et son expertise en matière de culture et durabilité. Première Ville Pilote asiatique de l'Agenda 21 de la culture en 2014, Jeju est devenue en 2015 une Province Leader de l'Agenda 21 de la culture et a rejoint en 2016 le Bureau de la Commission culture de CGLU. La Province de Jeju développe un grand travail combinant culture, patrimoine, créativité, communautés durables, espaces publics et questions environnementales.

Relativement isolée du reste du monde, la nature de l'île a été bien préservée dans son état initial. La culture unique de Jeju se retrouve dans les femmes-plongeurs, le chamanisme, son dialecte différent, les arts et les artisanats, la gastronomie, la longévité de sa population et un sens très fort de la communauté. Le tourisme éco-culturel en est la première industrie, et ce pour une bonne raison : l'UNESCO a distingué l'île de Jeju dans 3 de ses catégories de Sciences Naturelles : la Biosphère, le Patrimoine Naturel et le réseau mondial de Géoparcs, faisant ainsi de Jeju le seul endroit au monde à avoir reçu cette « triple couronne ». Jeju a également été sélectionnée comme l'une des « 7 nouvelles Merveilles de la Nature » du monde.

Le Sonnet culture de CGLU se tiendra au [Centre pour la Culture et les Arts de Jeju](#).



© Province of Jeju



## 5 – Logistique

Le 2<sup>ème</sup> Sommet culture de CGLU se tiendra dans la Province de **Jeju (République de Corée)** du **10 au 13 mai 2017**, au [Centre pour la Culture et les Arts de Jeju](#).

Adresse: 69, Donggwang-ro | Jeju-si | Jeju-do, République de Corée

Toutes les sessions officielles du Sommet comprendront une **interprétation en anglais, en français, en espagnol et en coréen**.



© Province de Jeju

ACCÉDER À D'AVANTAGE D'INFORMATIONS SUR LES [DISPOSITIONS DE VOYAGE ET D'HÉBERGEMENT](#).



2<sup>ÈME</sup> **SOMMET CULTURE DE CGLU**  
**ENGAGEMENTS ET ACTIONS POUR LA**  
**CULTURE DANS LES VILLES DURABLES**  
**JEJU, 10-13 MAI 2017**



## Contact

**Sommet culture de CGLU 2017 – SERVICE DE PRESSE**

Téléphone: +82 64 710 76 32

E-mail: [info@uclg-culturesummit2017.org](mailto:info@uclg-culturesummit2017.org)

**Commission culture de CGLU – SARAH VIEUX**

Téléphone: +34 93 342 87 67

E-mail: [sarah.vieux@agenda21culture.net](mailto:sarah.vieux@agenda21culture.net)

 [@agenda21culture](https://twitter.com/agenda21culture)  
[@uclg\\_org](https://twitter.com/uclg_org)  
[#CultureSummit](https://twitter.com/CultureSummit)  
[#Culture21Actions](https://twitter.com/Culture21Actions)  
[#UCLGculture](https://twitter.com/UCLGculture)  
[#UCLGmeets](https://twitter.com/UCLGmeets)  
[#UrbanThinkers](https://twitter.com/UrbanThinkers)

 Page [agenda21culture](https://www.facebook.com/agenda21culture)

 Youtube [UCLG](https://www.youtube.com/UCLG)

 Flickr [UCLG](https://www.flickr.com/photos/uclg/)